

PL-Wrocław: cleaning services
OJ S 18/2012 27/01/2012
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: "Przewozy Regionalne" sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych
Postal address: ul. Stanisława Małachowskiego 9
Town: Wrocław
Postal code: 50-084
Country: Poland
For the attention of: Bartosz Kołcz, Urszula Piekiełko, Monika Skorupska
E-mail: prwrek@p-r.com.pl
Telephone: +48 782451422
Fax: +48 717175509
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.przewozyregionalne.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: transport kolejowy

I.3. Main activity

Other: usługi kolejowe

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń i obiektów służbowych użytkowanych przez "Przewozy Regionalne" sp. z o.o. – Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Stacje kolejowe:

— zadanie nr 1: Jaworzyna Śląska, Oława, Oleśnica, Jelcz Laskowice, Wrocław, Wrocław Nadodrze,

— zadanie nr 2: Jelenia Góra, Wałbrzych Miasto, Wałbrzych Główny, Szklarska Poręba Górna,

— zadanie nr 3: Węglińiec, Bolesławiec.

NUTS code PL51 Dolnośląskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń i obiektów służbowych użytkowanych przez „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych we Wrocławiu oraz usuwanie nieczystości pochodzących z tych pomieszczeń i obiektów, zlokalizowanych na stacjach odpowiednio zadania:

1.1. Zadanie nr 1 –Jaworzyna Śląska, Oława, Oleśnica, Jelcz Laskowice, Wrocław, Wrocław Nadodrze.

Szczegóły dotyczące zadania nr 1 zawiera Załącznik nr 1a do SIWZ, tj.:

- a) lokalizację pomieszczeń służbowych,
- b) obmiary wielkości powierzchni czyszczonych,
- c) częstotliwości czynności,
- d) zakres czynności.

1.2. Zadanie nr 2 – Jelenia Góra, Wałbrzych Miasto, Wałbrzych Główny, Szklarska Poręba Górna.

Szczegóły dotyczące zadania nr 2 zawiera Załącznik nr 1b do SIWZ, tj.:

- a) lokalizację pomieszczeń służbowych,
- b) obmiary wielkości powierzchni czyszczonych,
- c) częstotliwości czynności,
- d) zakres czynności

1.3. Zadanie nr 3 –Węglińiec, Bolesławiec

Szczegóły dotyczące zadania nr 3 zawiera Załącznik nr 1c do SIWZ, tj.:

- a) lokalizację pomieszczeń służbowych,
- b) obmiary wielkości powierzchni czyszczonych,
- c) częstotliwości czynności,
- d) zakres czynności.

II.1.5. CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 201 161,08 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

PREK-251/36/2011

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2011/S 187-306000](#) of 29.9.2011

Section V: Award of contract

Lot No: 1

- Lot title: Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń i obiektów służbowych użytkowanych przez „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych we Wrocławiu oraz usuwanie nieczystości pochodzących z tych pomieszczeń i obiektów, zlokalizowanych na stacjach: Jaworzyna Śląska, Oława, Oleśnica, Jelcz Laskowice, Wrocław, Wrocław Nadodrze.

V.1. Date of conclusion of the contract

1.12.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Dolnośląskie Przedsiębiorstwo Usługowe Spółka z o.o.

Postal address: ul. Boczna 2

Town: Wrocław

Postal code: 50-502

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 158 240,22 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 170 159,96 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń i obiektów służbowych użytkowanych przez „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych we Wrocławiu oraz usuwanie nieczystości pochodzących z tych pomieszczeń i obiektów, zlokalizowanych na stacjach: Jelenia Góra, Wałbrzych Miasto, Wałbrzych Główny, Szklarska Poręba Górna.

V.1. Date of conclusion of the contract

1.12.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Dolnośląskie Przedsiębiorstwo Usługowe Spółka z o.o.
Postal address: ul. Boczna 2
Town: Wrocław
Postal code: 50-520
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 16 341,06 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 19 000,58 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 3

- Lot title: Usługa kompleksowego utrzymania w czystości i porządku pomieszczeń i obiektów służbowych użytkowanych przez „Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Dolnośląski Zakład Przewozów Regionalnych we Wrocławiu oraz usuwanie nieczystości pochodzących z tych pomieszczeń i obiektów, zlokalizowanych na stacjach: Węgliniec, Bolesławiec.

V.1. Date of conclusion of the contract

1.12.2011

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Dolnośląskie Przedsiębiorstwo Usługowe Spółka z o.o.
Postal address: ul. Boczna 2
Town: Wrocław
Postal code: 50-502
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 10 345,09 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 12 000,56 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Nie dotyczy.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie przysługuje w zakresie określonym w art. 180 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

- 1.1. opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu,
- 1.2. wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia,
- 1.3. odrzucenia oferty odwołującego.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 1 Pzp.
5. Pozostałe postanowienia dotyczące środków ochrony prawnej zawarte są w Dziale VI ustawy Pzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

25.1.2012